AVISO AL PÚBLICO

AYUNTAMIENTO DE LA CIUDAD DE UPLAND
DEPARTAMENTO DE SERVICIOS DE DESARROLLO
AVISO DE DISPONIBILIDAD DE FONDOS (NOFA) PARA LA LEY CARES (CARES) DE
SUBSIDIOS GLOBALES PARA LA ENMIENDA SUSTANCIAL NO. 2 DEL
DESARROLLO COMUNITARIO AÑO FISCAL 2020-2021

El Departamento de Vivienda y Desarrollo Urbano de los EE. UU. (HUD, por sus siglas en inglés) está proporcionando una segunda asignación especial de fondos CARES CDBG (CDBG-CV2, por sus siglas en inglés) a la Ciudad de Upland para ser utilizada para prevenir, prepararse y responder al coronavirus (COVID-19). Esta asignación fue autorizada por la Ley CARES, Ley Pública 116-136, que fue firmada por el presidente Trump el 27 de Marzo de 2020, para responder a los crecientes efectos de esta histórica crisis de salud pública. La Ciudad de Upland es elegible para recibir de HUD una asignación de \$498,008. Los cambios adicionales en los fondos CDBG para el año fiscal 2020-2021 se requieren como una enmienda sustancial no. 2 al Plan de Acción adoptado para el año fiscal 2020-2021 como un requisito del HUD que describe el uso de los fondos CDBG por parte de la Ciudad por un año.

La ciudad invita a presentar solicitudes para programas / proyectos de servicio público. A continuación se resume una descripción general del tipo de proyectos elegibles. La lista está resumida y simplificada del Registro Federal 6218-N-01 de la Ley CARES recibido de HUD y está sujeto a cambios. El Comité CDBG revisará las solicitudes y hará recomendaciones de financiación al Ayuntamiento.

Metas propuestas del programa CDBG de la Ley CARES de Upland:

- 1) Proporcionar servicios públicos para residentes de bajos ingresos;
- 2) Prevenir y eliminar la falta de vivienda; y
- 3) Garantizar la igualdad de acceso a las oportunidades de vivienda.
- 4) Preservación de la vivienda

ACTIVIDADES ELEGIBLES: Para ser elegible para la consideración de financiamiento CDBG de la Ley CARES, todas las actividades bajo los fondos CDBG de la Ley CARES deben usarse para prevenir, preparar y responder a la crisis COVID-19. Cada actividad debe demostrar que cumple con este objetivo. Los proyectos deben cumplir los siguientes objetivos del programa:

- 1) Beneficiar a personas de ingresos bajos y moderados;
- 2) Ayuda en la prevención o eliminación de barrios marginales y tizón; o
- 3) Necesidad urgente (es decir, asistencia de emergencia para socorro en casos de desastre)

Los programas / proyectos presentados bajo el objetivo de ingresos bajos y moderados se pueden calificar por uno de dos métodos. Se puede ubicar y atender principalmente a los residentes dentro de las "Zonas de beneficio de área elegible" o se puede aprobar como un programa / proyecto de "Beneficio directo". Un programa / proyecto de beneficio directo es aquel que sirve solo a personas de ingresos bajos y moderados (que no exceden el 80% del ingreso medio del

condado), cuya elegibilidad se determina mediante la obtención de verificación de ingresos y residencia.

LÍMITES OBLIGATORIOS DEL PROGRAMA: La Ley CARES elimina el límite máximo de servicio público del quince por ciento (15%) de la asignación que se utilizará para beneficiar a personas de ingresos bajos y moderados directamente relacionadas con COVID-19. Se permite un máximo del 20% de los fondos CDBG de la Ley CARES para la planificación y administración.

SOLICITUD: La solicitud de programa / proyecto propuesta debe enviarse a la Ciudad a más tardar a las 5:00 p.m., 26 de Octubre de 2020. Las solicitudes se pueden obtener en la oficina del Departamento de Servicios de Desarrollo ubicada en 460 N. Euclid Ave, Upland, CA 91786, solicitudes también disponibles en el sitio web de la Ciudad: www.ci.upland.ca.us Para obtener información adicional, llame a Deyanira Pelayo-Brito, Coordinadora de Vivienda (909) 931-4334.

Publicación: 28 de Septiembre de 2020